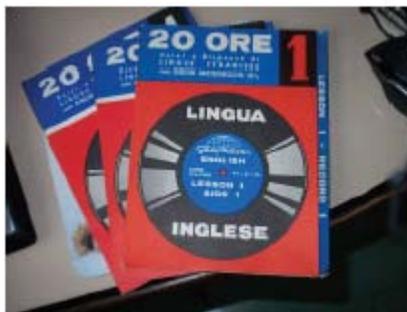




20 ORE Digital Edition

IL CORSO DI BASE DI INGLESE PIÙ COMPLETO

LEZIONE 9



UNO DEI 5 CORSI DI LINGUE **20 ORE DIGITAL EDITION** DISPONIBILI
20 ORE **INGLESE** • 20 ORE **FRANCESE** • 20 ORE **TEDESCO** • 20 ORE **SPAGNOLO** • 20 ORE **RUSSO**

CORSO DI INGLESE DI BASE 20 ORE™ - DIGITAL EDITION
Copyright © 2008-2010 Casiraghi Jones Publishing srl - www.20ore.com
email: robertocasiraghi@20ore.com

LEZIONE 9

Registrazioni di: R. Caldwell - J. Binns - K. Gunthorp - D. Mills

RECORD 9

SIDE 1

Lesson Number Nine

The Ninth (9 th) Lesson

PRACTICAL SECTION

There are many large cities in Great Britain. Each of them has
Ci sono molte grandi città in Gran Bretagna. Ognuna di esse ha

some interesting aspect particular to itself.
qualche (sua) interessante particolarità.

London, of course, is very easy to recognise, because it is full of
Londra, naturalmente, è molto facile da riconoscere, perchè è piena di

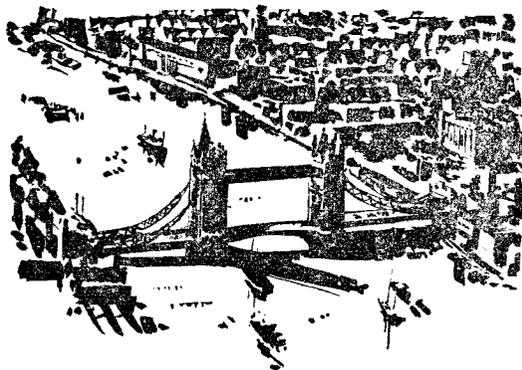
many famous and important buildings, and picturesque places which
molti famosi e importanti palazzi, e di luoghi pittoreschi che

foreign visitors always wish to visit.
i visitatori stranieri desiderano sempre visitare.

The countryside in England is very beautiful, and a short journey
La campagna in Inghilterra è molto bella, ed una breve escursione

into any of the counties near London is a very satisfying and, when
in una qualsiasi delle contee vicino a Londra è un'esperienza molto

the weather is good, enjoyable experience.
soddisfacente e, quando il tempo è buono, divertente.



London, of course, is very easy to recognize, because it is full of many famous and important buildings, and picturesque places which foreign visitors always wish to visit.



She preferred the book to the chocolates.

How green it is! The colours are not like the bright yellows, reds
Come è verde! I colori non sono simili ai vivaci gialli, rossi

and blues that we see so often in the hot Mediterranean countries.
ed azzurri che si vedono così spesso nei caldi paesi mediterranei.

In England it is often wet, the weather is uncertain and English
In Inghilterra piove spesso, il tempo è incerto e gli Inglesi

people have a habit of beginning a conversation with some brief
hanno l'abitudine di cominciare una conversazione con qualche breve

remarks about it. They may say:
osservazione attorno ad esso. È possibile che dicano:

« It's a lovely day, isn't it? » or perhaps,
È una giornata gradevole, non è vero? oppure (forse)

« Not so nice today, is it? » or
Non è molto bello oggi, vero? oppure

« Beautiful weather we're having! » or
(che) bel tempo stiamo avendo! oppure

« Isn't this weather atrocious! » or
Non è tremendo questo tempo? oppure

« Wonderful for the time of year! ». *Stupendo per questa stagione!*

or one of many other expressions of a similar nature.
o una delle molte altre espressioni di questo genere.

It is not very warm in summer and the days are sometimes dull
Non è molto caldo d'estate e le giornate sono qualche volta fosche

and grey, or even wet.
e grigie o anche piovose.

In the middle of summer it is dark for only a few short hours,
Di mezz'estate è buio solo per poche (corte) ore,

but in winter it is dark for a long time every day, perhaps from
ma d'inverno è buio per molto tempo ogni giorno, circa dalle

four o'clock or half-past four in the afternoon, until half-past
quattro o quattro e mezzo del pomeriggio, fino alle sette

seven or eight o'clock the next morning. The nights are short
e mezzo o otto della (seguinte) mattina. Le notti sono brevi

in summer and long in winter.
d'estate e lunghe d'inverno.

In winter it is necessary to wear heavy clothes in order to keep
D'inverno è necessario indossare abiti pesanti allo scopo di stare

warm in the sharp, frosty or damp, foggy weather.
caldi nel pungente, gelido o umido, tempo nebbioso.

It is foolish to take unnecessary risks in cold weather.
È una follia correre inutili rischi nella stagione fredda.

The ground is hard and, sometimes, there is ice on the lakes and
Il terreno è duro e, qualche volta, c'è ghiaccio sui laghi e

ponds, but not usually very much.
gli stagni, ma di solito non molto.

Fog is not so common in England as people in other countries
La nebbia non è così comune in Inghilterra come la gente degli altri paesi

usually imagine. Many large cities in the world have thick fogs
generalmente immagina. Molte grandi città nel mondo hanno fitte nebbie

in winter, and particularly smog, which is most unpleasant.
d'inverno, e particolarmente « smog », che è estremamente spiacevole.

November, December and January are the months for thick fog,
Novembre, dicembre e gennaio sono i mesi di fitta nebbia,

but in general it lasts only a few days.
ma generalmente essa dura solo pochi giorni.

Fog dislocates traffic, so trains are late, and there is great danger
La nebbia disorganizza il traffico, così i treni ritardano, e le strade sono

on the roads. Traffic must move with discretion in order to avoid
pericolose. Il traffico deve svolgersi con prudenza allo scopo di evitare

serious accidents. Fast cars are useless then, and it is very easy
seri incidenti. Le automobili veloci sono inutili allora, ed è molto facile

to lose one's way.
perdere la propria strada.

There are, however, bright, sunny days in Spring, Summer and
Ci sono tuttavia giorni luminosi e pieni di sole in primavera, estate ed

Autumn; there is no definite rainy season in Great Britain, so
autunno; non c'è una stagione piovosa definita in Gran Bretagna, così

people from other countries, especially those in the Mediterranean,
la gente degli altri paesi, specie quelli del Mediterraneo,

find our weather very unstable. It is certainly quite different from
trovano il nostro tempo molto instabile. È certamente completamente diverso

the Italian climate, for example, but the gardens, because of the
dal clima italiano, per esempio, ma i giardini a causa della

regular rainfall, are colourful and cheerful for many months
regolare caduta di pioggia, sono variopinti e allegri per molti mesi

of the year. People usually have a garden in front of, or behind
dell'anno. La gente normalmente ha un giardino davanti, oppure dietro

the house, except, perhaps, those who live in the centre of large
casa eccetto, forse, coloro che vivono nel centro delle grandi

towns.
città.

The front-garden is decorative and is planted with flowers, roses,
Il giardino sul davanti è decorativo e viene coltivato a fiori, rose,

foxgloves, dahlias, carnations, daffodils and many others. The
boccadilupo, dalie, garofani, narcisi e molti altri. Il

back-garden or, as it is often called, the kitchen-garden, is behind
giardino posteriore o, come spesso è chiamato, il giardino (della) cucina, è

the house and vegetables such as potatoes, carrot, turnip, lettuce,
dietro la casa e le verdure, come patate, carota, rapa, lattuga,

cabbage, cauliflower, beans, peas and so on are usually grown in it.
verze, cavolfiore, fave, piselli e così via vengono di solito coltivati in esso.

An Englishman's garden is very often his hobby in spring and
Il giardino di un inglese è molto spesso la sua occupazione favorita in pri-

summer.

mavera ed estate.

SIDE 2

GRAMMATICAL SECTION

I) The Past Tense of the Verb « to be ».

Il Passato del verbo « essere ».

AFFIRMATIVE

affermativo

I was

Io ero - io fui

we were

noi eravamo - fummo

you were

tu eri - fosti

you were

voi eravate - foste

he was

egli era - fu

they were

essi erano - furono

she was

essa era - fu

it was

esso era - fu

The affirmative has no contracted form.

L'affermativo non ha la forma contratta.

NEGATIVE
negativo

LONG FORM
forma estesa

I was not etc.
Io non ero - io non fui ecc.

CONTRACTED FORM
forma contratta

I wasn't (I was not)
Io non ero - io non fui

we weren't (we were not)
noi non eravamo

you weren't (you were not)
tu non eri - ecc.

you weren't (you were not)
voi non eravate

he wasn't (he was not)
egli non era

they weren't (they were not)
essi non erano

she wasn't (she was not)
essa non era

it wasn't (it was not)
esso non era

INTERROGATIVE
interrogativo

Was I? etc.
Ero io? - non fui io?

The interrogative has no contracted form.
L'interrogativo non ha la forma contratta.

INTERROGATIVE-NEGATIVE

interrogativo - negativo

LONG FORM

forma estesa

Was I not? etc.

Non ero io? - non fui io? ecc.

CONTRACTED FORM

forma contratta

Wasn't I? (was I not?)

Non ero io? - non fui io?

weren't we? (were we not?)

non eravamo noi?

weren't you? (were you not?)

non eri tu? - ecc.

weren't you? (were you not?)

non eravate voi?

wasn't he? (was he not?)

non era egli?

weren't they? (were they not?)

non erano essi?

wasn't she? (was she not?)

non era essa?

wasn't it? (was it not?)

non era esso?

II) The Past Tense of the Verb "to have"

Il Passato del Verbo "avere"

AFFIRMATIVE

affermativo

LONG FORM

forma estesa

I had etc.

Io avevo - io ebbi ecc.

CONTRACTED FORM
forma contratta

I'd (I had)
Io avevo - io ebbi

we'd (we had)
noi avevamo - avemmo

you'd (you had)
tu avevi - avesti

you'd (you had)
voi avevate - aveste

he'd (he had)
egli aveva - ebbe

they'd (they had)
essi avevano - ebbero

she'd (she had)
essa aveva - ebbe

it'd (it had)
esso aveva - ebbe

This form is never used alone, or at the end of a phrase.
Questa forma non viene mai usata da sola, o in fine di frase.

NEGATIVE
negativo

LONG FORM
forma estesa

I had not etc.
Io non avevo - io non ebbi ecc.

CONTRACTED FORM
forma contratta

I hadn't (I had not)
Io non avevo - io non ebbi

we hadn't (we had not)
noi non avevamo

you hadn't (you had not)
tu non avevi - ecc.

you hadn't (you had not)
voi non avevate

he hadn't (he had not)
egli non aveva

they hadn't (they had not)
essi non avevano

she hadn't (she had not)
essa non aveva

it hadn't (it had not)
esso non aveva

INTERROGATIVE
interrogativo

Had I? etc.
Avevo io? Ebbi io? ecc.

The interrogative has no contracted form.
L'interrogativo non ha la forma contratta.

INTERROGATIVE NEGATIVE
interrogativo negativo

LONG FORM
forma estesa

Had I not? etc.
Non avevo io? Non ebbi io? ecc.

CONTRACTED FORM
forma contratta

Hadn't I? (had I not?)
Non avevo io? - non ebbi io?

hadn't we? (had we not?)
non avevamo noi?

hadn't you? (had you not?)
non avevi tu? ecc.

hadn't you? (had you not?)
non avevate voi?

hadn't he? (had he not?)
non aveva egli?

hadn't they? (had they not?)
non avevano essi?

hadn't she? (had she not?)
non aveva essa?

hadn't it? (had it not?)
non aveva esso?

III) The Past Tense of Regular Verbs

Il Passato dei verbi regolari

We call a verb « regular » when its Past Tense and Past Participle
Un verbo è chiamato « regolare » quando il suo passato e participio passato

are formed by adding « - ed » to the infinitive, for example:
si formano aggiungendo « - ed » all'infinito per esempio:

Infinitive: to play - Past Tense: I played - Past Participle: played
Infinito: Suonare Passato: io suonai Participio passato: suonato

to pull <i>tirare</i>	I pulled <i>io tirai</i>	pulled <i>tirato</i>
to open <i>aprire</i>	I opened <i>io aprii</i>	opened <i>aperto</i>

The « e » of the ending « - ed » is never pronounced except when
La « e » della finale « - ed » non si pronuncia mai ad eccezione di quando

preceded by « d » or « t », as in:
è preceduta da « d » o « t » come in:

to want <i>desiderare</i>	I wanted <i>io desiderai</i>	wanted <i>desiderato</i>
to add <i>aggiungere</i>	I added <i>io aggiunsi</i>	added <i>aggiunto</i>

Note a few modifications regarding the formation of the Past Tense
Notate alcune variazioni riguardanti la formazione del passato

and the Past Participle of verbs whose infinitive ends in:
e participio passato dei verbi il cui infinito finisce in:

— « e » mute — add only « d » ;
« e » muta — aggiungono solo « d » ;

— « y » preceded by a consonant — « y » changes to « i » before
« y » preceduta da una consonante — la « y » cambia in « i » prima

the ending « - ed » ;
della finale « - ed » ;

— a single consonant preceded by a single, short, accented vowel :
una singola consonante preceduta da una sola vocale breve accentata.

the consonant is doubled before the ending « - ed » ;
la consonante viene raddoppiata prima della finale « - ed » ;

— a single « l » preceded by a single short vowel, whether
una sola « l » preceduta da una singola vocale breve,

accented or not — the consonant is doubled before the
accentata o no — la consonante viene raddoppiata prima della

ending « - ed » ,
finale « - ed » ,

Examples of these exceptions:*Esempi di queste eccezioni:*

to love <i>amare</i>	I loved <i>io amai</i>	loved <i>amato</i>
to study <i>studiare</i>	I studied <i>io studiai</i>	studied <i>studiato</i>
to stop <i>fermare</i>	I stopped <i>io fermai</i>	stopped <i>fermato</i>
to travel <i>viaggiare</i>	I travelled <i>io viaggiai</i>	travelled <i>viaggiato</i>

The final « d » of the Past Tense and the Past Participle of a regular
La finale « d » del passato e participio passato di un verbo regolare

verb is pronounced « t » after the letters « f - k - p - s - sh - ch - x »
si pronuncia « t » dopo le lettere « f - k - p - s - sh - ch - x »

as in the following examples — the « e » is mute :
come nei seguenti esempi — la « e » è muta:

to stuff <i>impagliare</i>	I stuffed <i>io impagliai</i>	stuffed <i>impagliato</i>
to work <i>lavorare</i>	I worked <i>io lavorai</i>	worked <i>lavorato</i>
to stop <i>fermare</i>	I stopped <i>io fermai</i>	stopped <i>fermato</i>

to kiss <i>baciare</i>	I kissed <i>io baciai</i>	kissed <i>baciato</i>
to wish <i>desiderare</i>	I wished <i>io desiderai</i>	wished <i>desiderato</i>
to reach <i>raggiungere</i>	I reached <i>io raggiunsi</i>	reached <i>raggiunto</i>
to fix <i>fissare</i>	I fixed <i>io fissai</i>	fixed <i>fissato</i>

Remember these simple rules and you will have no difficulty
Ricordate queste semplici regole e non avrete difficoltà

in completely conjugating all regular verbs. Note that the Past
per coniugare completamente tutti i verbi regolari. Notate che il passato

Tense is the same for all persons and that the Past Participle never
è uguale per tutte le persone e che il participio passato non

changes either for gender or number.
cambia mai di genere o numero.

IV) The interrogative and negative forms follow the rules we have
Le forme interrogative e negative seguono le regole che abbiamo

already seen.
già visto (¹).

(¹) Il passato dei verbi regolari, nelle forme che richiedono l'ausiliare «to do», viene svolto di nuovo e compiutamente nella prossima lezione.

Repeat the following examples aloud, after me:

Ripetete i seguenti esempi ad alta voce, dopo di me:

She preferred the book to the chocolates.

Essa preferì il libro ai cioccolatini.

Interrogative:

Did she prefer the book to the

Interrogativo:

— *preferì essa il libro ai*

chocolates?

cioccolatini?

Negative:

She did not prefer the book to the

Negativo:

Essa — non preferì il libro ai

chocolates.

cioccolatini.

Interrogative-Negative:

Did she not prefer the book to the

Interrogativo-Negativo:

— *non preferì essa il libro ai*

chocolates?

cioccolatini?

NOTE GRAMMATICALI

IL PASSATO DEL VERBO « ESSERE »

1) - (I). Il verbo **to be** — *essere* — è un verbo irregolare e forma il passato in modo diverso da quello dei verbi regolari. Ricordiamo che il passato dei verbi inglesi corrisponde sia all'imperfetto che al passato remoto italiani.

Le forme: negativa, interrogativa ed interrogativa-negativa del passato di **to be** si ottengono in modo analogo a quello seguito per le stesse forme al presente.

The Past Simple Tense - Indicative Mood

Passato Indicativo

Affermativo

I was = io ero, fui

you were = tu eri, fosti

he was = egli era, fu

she was = essa era, fu

it was = esso era, fu

we were = noi eravamo, fummo

you were = voi eravate, foste

they were = essi erano, furono

L'affermativo non ha forme contratte.

Negativo

I was not = *io non ero, non fui*
you were not = *tu non eri, non fosti*
he was not = *egli non era, non fu*
she was not = *essa non era, non fu*
it was not = *esso non era, non fu*
we were not = *noi non eravamo, non fummo*
you were not = *voi non eravate, non foste*
they were not = *essi non erano, non furono*

Per la forma contratta negativa consultare il testo inglese.

Interrogativo

Was I? = *ero io? fui?*
were you? = *eri tu? fosti?*
was he? = *era egli? fu?*
was she? = *era essa? fu?*
was it? = *era esso? fu?*
were we? = *eravamo noi? fummo?*
were you? = *eravate voi? foste?*
were they? = *erano essi? furono?*

L'interrogativo non ha forme contratte.

Interrogativo - Negativo

Was I not? = *non ero io? non fui?*

were you not? = *non eri tu? non fosti?*

was he not? = *non era egli? non fu?*

was she not? = *non era essa? non fu?*

was it not? = *non era esso? non fu?*

were we not? = *non eravamo noi? non fummo?*

were you not? = *non eravate voi? non foste?*

were they not? = *non erano essi? non furono?*

Per la forma contratta interrogativa-negativa consultare il testo inglese.

IL PASSATO DEL VERBO « AVERE »

2). - (II). Anche il verbo **to have** — *avere* — è un verbo irregolare e pertanto valgono le stesse osservazioni fatte a proposito del verbo **to be**.

The Past Simple Tense - Indicative Mood

Passato Indicativo

Affermativo

I had = *io avevo, ebbi*

you had = *tu avevi, avesti*

he had = *egli aveva, ebbe*

she had = essa aveva, ebbe

it had = esso aveva, ebbe

we had = noi avevamo, avemmo

you had = voi avevate, aveste

they had = essi avevano, ebbero

Per la forma contratta consultare il testo inglese. Notare tuttavia che la forma contratta affermativa non si può mai usare da sola o alla fine della frase.

Negativo

I had not = io non avevo, non ebbi

you had not = tu non avevi, non avesti

he had not = egli non aveva, non ebbe

she had not = essa non aveva, non ebbe

it had not = esso non aveva, non ebbe

we had not = noi non avevamo, non avemmo

you had not = voi non avevate, non aveste

they had not = essi non avevano, non ebbero

Per la forma contratta consultare il testo inglese.

Interrogativo - Negativo

Had I not? = non avevo io? non ebbi?

had you not? = non avevi tu? non avesti?

had he not? = non aveva egli? non ebbe?

had she not? = *non aveva essa? non ebbe?*

had it not = *non aveva esso? non ebbe?*

had we not? = *non avevamo noi? non avemmo?*

had you not? = *non avevate voi? non aveste?*

had they not? = *non avevano essi? non ebbero?*

IL PASSATO DEI VERBI REGOLARI

3) - (III). In inglese sono regolari quei verbi che formano il passato ed il participio passato semplicemente aggiungendo la terminazione « **ed** » oppure « **d** » alla voce dell'infinito senza « **to** » es.:

<i>Infinito</i>	<i>Passato</i>	<i>Part. Passato</i>
to add	(I) added	added
<i>aggiungere</i>	<i>aggiunsi</i>	<i>aggiunto</i>
to arrive	(I) arrived	arrived
<i>arrivare</i>	<i>arrivai</i>	<i>arrivato</i>
to call	(I) called	called
<i>chiamare</i>	<i>chiamai</i>	<i>chiamato.</i>

La voce del passato di tutti i verbi — regolari ed irregolari — non cambia mai. Si usa la stessa voce sia per i nomi o pronomi singolari che per quelli plurali e non si aggiunge la « **s** » alla terza persona singolare.

Esempio :

Passato Indicativo del Verbo « to talk » (regolare)

Past Simple Tense - Indicative Mood

I talked = *io parlai, parlavo*
 you talked = *tu parlasti, parlavi*
 he talked = *egli parlò, parlava*
 she talked = *essa parlò, parlava*
 it talked = *esso parlò, parlava*
 we talked = *noi parlammo, parlavamo*
 you talked = *voi parlaste, parlavate*
 they talked = *essi parlarono, parlavano*

Passato Indicativo del Verbo « to tell, told, told » (irregolare)

Past Simple Tense - Indicative Mood

I told = *io dissi, dicevo*
 you told = *tu dicesti, dicevi*
 he told = *egli disse, diceva*
 she told = *essa disse, diceva*
 it told = *esso disse, diceva*
 we told = *noi dicemmo, dicevamo*
 you told = *voi diceste, dicevate*
 they told = *essi dissero, dicevano*

La coniugazione del passato indicativo dei verbi è, come si è visto, veramente molto semplice.

Le uniche modeste difficoltà sono costituite dalle lievi modificazioni che in alcuni casi, l'infinito subisce aggiungendo la terminazione « **ed** ».

La voce dell'infinito viene modificata quando termina con le seguenti vocali o consonanti:

« **e** » muta — In questo caso non si aggiunge « **ed** » ma solo « **d** »

es.: **to live, lived, lived (vivere)**

« y », preceduta da una consonante — la « y » viene trasformata in « i » semplice e si aggiunge « ed ».

es.: to identify, identified, identified (*identificare*)

« l » singola preceduta da una sola vocale breve — la « l » viene raddoppiata e si aggiunge « ed »

es.: to signal, signalled, signalled (*segnalare*)

Quando l'infinito termina con una sola consonante preceduta da una sola vocale breve accentata, la consonante finale prima di aggiungere « ed » viene raddoppiata.

es.: to stop, stopped, stopped (*fermare*).

FORME NEGATIVE ED INTERROGATIVE

4) - (IV). Le forme: negativa, interrogativa ed interrogativa-negativa dei verbi regolari ed irregolari — ma che non siano anomali — si ottengono con l'impiego dell'ausiliare « to do ».

Questo argomento sarà trattato per esteso nella prossima lezione.

VERBI

to avoid = *evitare, annullare, cercare di evitare, schivare*

to call = *chiamare, nominare*

to dislocate = *disturbare, mettere fuori posto*

to find, found, found = *trovare, scoprire, scorgere*

to live = *vivere, esistere, abitare, dimorare*

to lose, lost, lost = *perdere, smarrire, sciupare, ritardare*

to move = *muovere, muoversi*

to plant = *piantare, seminare*

to recognise = *riconoscere, ammettere*

to say, said, said = *dire, narrare, riferire, ripetere*

to visit = *visitare*

ESERCIZIO N. 14

Leggere il testo del disco N. 5 « anticipando » la voce dello speaker.

Scrivere sotto dettatura le frasi dall'asterisco a pag. 14 alla parola « children » a pag. 15.

ESERCIZIO N. 15

Tradurre le seguenti frasi :

- 1) Che cosa hai in tasca?
- 2) Ho alcune (*some*) sterline.
- 3) Perché (*why*) non scrivi a tua zia?
- 4) Perché (*because*) non conosco il suo nuovo indirizzo (*address*).
- 5) Questa camera è mia e quella è loro.
- 6) Essa ci ricevette in salotto (*ricevere = to receive*).
- 7) Voi riceveste un libro da (*from*) loro.
- 8) La campagna in Italia (*Italy*) è bella.
- 9) Io non pianto nel mio giardino patate e carote.
- 10) Il mio giardino è dietro la casa.

Traduzione Esercizio N. 13, lezione 8.

- 1) He goes to school every morning with his books under his arm.
- 2) The school is far from his house.
- 3) He writes a letter home every Sunday, but he does not often visit his parents.
- 4) Every student has his book and exercise book, I have also a pencil.
- 5) Who is upstairs in my room?
- 6) John has taken a friend of his to see your records.
- 7) They are coming with us and those friends of ours in the garden.
- 8) Those men work every day, and they do not return home before seven o'clock every evening.
- 9) I saw a brother of theirs in church the other Sunday with a friend.